

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ, INDUSTRIE ŞI COMERCIU

ORGAN AL: „Reuniunii Economice din Orăştie“ şi „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiului“.

ABONAMENTE:

Pe an 4 coroane (2 fl.); jumătate an 2 cor. (1 fl.)
Pentru România şi străinătate 15 lei pe an.
C.TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

APARE:

În fiecare Duminică.

INSERTIUNI:

se socotesc după tarifă, cu preţuri moderate.
Abonamentele şi inserţiunile se plătesc înainte.
C.TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

LA PASTI.

„...Cu moartea pe moarte a călcat
şi celor din morminte, vieţă le-a dăruit“

A trebuit să vină Fiul Celui fără
de început, ca să omoare moartea ne-
ştiinţei şi a rătăcirii şi vieţa dreptăţii
şi a credinţei să o dăruiască păcăto-
sei omenimi.

Căci lăpădatu-s'a fost neamul ome-
nesc de faţa lui Dumnezeu şi în no-
roiul păcatului s'a fost cufundat. Şi în
rătăcirea lor nu aveau nici o schînteie
de nădejde, nici o fărîmătură de mân-
găiere, căci sufletul lor gol şi pustiu
era. Şi credinţa nu aveau nici în Dum-
nezeu, nici în dreptate şi nici în răs-
plata binelui şi în pedeapsa răului.

Setea după bunuri trecătoare, pofta
averii altuia şi pismuirea celor buni, li-
se încuibase în suflete.

Şi erau prăpădiţi foarte şi ca o
pustie întinsă le era vieţa.

Dumnezeu prea sfântul i-a văzut
însă şi în bunătatea lui neîtermurită, şi-a
trimis pe Fiul său şi jertfa l'a dat pe el
pentru a neamului omenesc mântuire.

Vieţa ticăloasă s'a sfîrşit alătura
cu El, cu cel necuprîns şi în restigni-
rea Crucii au murit tâlharii.

Dar' a treia zi a înviat. A înviat
şi în urma lui lumina credinţei şi pu-
terea dreptăţii cale şi intrare au avut.

În patru părţi a lumii pornit s'au
ai lui învăţacci şi cuvîntul lui Dumne-
zeu, statornicia dreptăţii, răsplata bine-
lui, pedeapsa răului şi iubirea de-aproa-
pelui au propovădit

Pacea şi mângăierea s'au sălăşluit
atunci în inimile celor din isvorul
cel fără de moarte — au gustat.

...Dar' vreme multă a trecut de-
atunci. Şi azi prin cutele sufletului nos-
tru din nou s'a furişat, poate pe ne-
simţite otrava pizmei şi a răutăţii. Şi
pe de-aproapele nostru cu ură şi cu
făţarnicie îl primim. Pofta bunurilor ne
orbeşte şi dreptatea prin pări netreb-

nice o căutăm. — Cu ticăloasa noas-
tră minte în tainele nepătrunse a Celui
fără de sfîrşit — a pătrunde vrem.

În sufletele noastre pe sfîrşite să
vede a fi flacăra credinţei. Şi seamă nu
ne dăm, că morţi suntem fără credinţă
şi un bulgăr de tină e inima noastră
când de dragoste e lipsită.

În ziua învierii să ne întrebăm
inima şi auzind sîrăcia răspunsului, al
nostru gând şi a noastră nădejde în
Domnul să o punem. Credinţa cea ade-
vărată şi dragostea curată în suflet să
o sălăşluim, căci numai celor buni şi
celor drepti li-se deschid porţile vieţii
de veci.

Sculaţi şi vă veseliţi că a înviat
Domnul! Şi Domnul e mare şi e bun
şi lesne iertător.

— K —

•Christos a înviat. Tuturor ce-
titorilor nostri le dorim sărbători ve-
sele şi fericite!



FOIŢĂ

M. EMINESCU

SĚRMANUL DIONISIE

— NOVELĂ —

(Urmare şi fine). (10)

— De mult. El cumpără dela mine
cărţi. În genere cele mai vechi şi tot de-acele,
pe care nu le puteam vinde nimărui în lume.
Eu singur le cumpăram cu toptanul, biblio-
teci risipite ale oamenilor bătrâni, ai căror
clironomi apoi mi-le vindeau pe un preţ de
nimica, ca hârtie numai. Şi în asemenea cărţi
el răscolea c'un fel de patimă si-mi cumpăra
cele mai obscure şi mai fără de înţeles.
Acuma asemenea avem câteva vechituri de
acestea şi venisem să i-le arăt, el mi le-ar
fi cumpărat de sigur... acuma însă... l'am gă-
sit în starea în care-l vezi. Şi-apoi nici nu-mi

mai zice: jupâne Riven, ci maistăre Ruben!
D-zeu ştie, cum s'or fi scrîntit toate celea
în capul bietului om.

Bolnavul auzea toate acestea şi nu ştia
ce înţeles să le dea. Sunt nebuni oamenii
aceştia, gândi el şi maistăre Ruben şi-a
eşit cu desăvîrşire din minţi. nu-l mai cu-
nosc. Aha! gândi el în urmă. Eu am murit
şi Ruben a venit cu medicii să-mi vîndă
corpul. Are drept... prin schimbările, prin
cari am trecut, corpul meu trebuie să fi de-
venit fenomenal. Dar' oare s' doctori aceşti
doi?... Im pare că samănă cu Satana amîn-
doi... Ori e un om, despărţit în două arătări
bătrâne, cu cari-şi petrece şiretul Ruben pe
conta mea... o jumătate cu pîr şi una ple-
şuvă. Cea pleşuvă îmi pipăie pulsul şi cea cu
pîr se uită la umbra mea, spânzurată de un
cuiu în părete. Uită-te! acuma o desprinde
din părete şi-o dă lui Ruben în mînă. Bravo!
maistăre Ruben, strigă el, dracii tîi sunt
meşteri în deprinsul umbrelor din părete, şi
ist pleşuv are să mă ea pe mine... căci cum

vîd, joacă pe doctorul în momentul acesta...
Bravo! bravo! El bătea din palme rîzînd.

Ruben îi luă umbra şi hîrţile de pe
masă şi eşi din casă, închizînd cu zgomot
uşa după sine... — Te-ai dus Evreule... te-ai
dus şi m'ai vîndut chinătorului de suflete,
murmură el c'o resignaţie dureroasă, recăzînd
cu capul în perini.

— Are friguri... e în deliriu, zise se-
rios pleşuvul.

E noapte... O răcoreală dulce pătrunde
prin ferestrele deschise şi Dionisie lungit în
patu-i tremura în friguri, cu buzele uscate,
cu fruntea plină de sudoare şi cu capul greu.
I-se pare, că s'a trezit din nişte vise lungi,
obscure, fără de înţeles şi el priveşte, fără
de încredere în realitate, la împrejurimea lui.
Portretul părintelui său lipseşte din părete,
cărţile vechi asemenea... casa e aceea-şi, însă
mobile nouă şi elegante, covoare pe jos, nu-
mai patul e acela-şi. Ciudat, gândi el, din
minune în minune... eu numai ştiu, ce se

Cunoștințe vechi,

despre agricultură, industrie, comerț și negoț; după datele biblice.

Creșterea vitelor.

În Palestina era înfloritoare creșterea vitelor, nu numai pe timpul patriarhilor, cari se ocupau special cu acest ram și călătoreau cu gulele lor departe peste pustele cele fructifere ale Canaanului, ci și la următorii lor, la Israelitenii din Egipt, ocupațiunea principală o forma creșterea vitelor, în pământul Gesem și după ocuparea Canaanului, semințiile din răsăritul Iordanului aveau a mulțumi această ocupațiune a lor singur ținuturilor pline cu pășunat excelent din Iazir și Galaad, cari de multe-ori mergeau până la râul Eufrațului cu turmele și stavele lor. Dar și agricultorii din ținutul vestic al Iordanului încă țineau stave mari de vite, pe cari le pășunau pe pusta Iudeii pe șesul saranului și Negeb, adică între ținutul dela Iudea spre amiază-zi până la Cadis.

Pe lângă agricultură creșterea vitelor era de însemnătate în economia națională, pentru-că vitele cornute și asinii erau de lipsă la economia de câmp, la tragerea carălor de povară, pe când oile și caprele erau folosite pentru carnea, laptele și lâna lor, ca indispensabile la susținerea vieții.

Tunderea oilor forma câte-odată adevărată sărbătoare, la care se invita și pretini. Lâna în timpurile dinainte

întâmplă cu mine. — Luna revărsa tot aurul ei în odaia lui și sub această smălțuire diafană mobilele și covoarele străluciau somnoroși și mat; un orologiu zingănește încet și subțire în părete și prin mîntea lui trec iute, turburi, amestecate toate întîmplările abia trecute. Și toate îi păreau vise; mîntea lui îi părea împrospătată, rece, clară, față cu mîntea, care-o avuse înainte. Din jurul lui dispăruse lumea cea semiobscură a tinereții lui; el privea la viitor, cum ai privi în fundul unui lac liniștit și limpede ca lacrima. El singur nu-și putea explica această limpezime a minții. Își închise ochii. De-odată simți, cum că pe marginea patului seu șede cine-va... îi șede pe picioare. Apoi simți o mână dulce și mică pe frunte. El deschise ochii pe jumătate. Văzù un băiat cu fața ovală, palidă, cam slăbită, părul de aur acoperit de o pălărie de catifea neagră cu margini largi, îmbrăcat c'o bluză de catifea, care cuprîndea strîns de un colan lustruit mijlocul cel mai gingaș din lume. Ochii lui Dionisie pe jumătate închiși nu trădau, că el

să smulgea, dar' pe timpul Israelitenilor deja se tundeau cu foarfeci.

Lucrările împreunate cu creșterea vitelor se săvîrșeau parte de proprietari și copii lor, parte de servitori și servitoare. Vitele ședeau sub cerul liber, începînd dela Paști până prin jumătatea lui Noemvrie, peste noapte se băgau în ocoale împrejmuite cu peatră, sau în staule, unde erau păzite de păstori înarmați contra animalelor sălbatice.

Era însă obicei de a băga oile și în peșteri. După-ce păzirea turmelor era împreunată cu mare responsabilitate și păstorii erau îndatorați a plăti paguba, dacă nu puteau vedea că vita a fost răpită de animale sălbatice, și aceasta se poate face prin arătarea unui semn oare-care din vita mîncată. Din cauza aceasta turmele în toată dimineața și seara era obicei a se număra, ceea-ce arată că și dădeau o deosebită atențiune asupra turmelor.

Arma păstorului era bita, care la un capăt era provăzută cu un cîrlig, cu ajutorul căruia prindea oile de picior, afară de aceea mai avea și praștie cu ajutorul căreia arunca petri după oile cari se resfirau pentru a le reînțurna. Așa se vede că foloseau și câni la păzirea turmelor. Oamenii cei mai cu stare țineau și un vîtav, care supraveghia peste servitori și era responsabil de pagubele cauzate prin negrija lui. Imbrăcămintea păstorilor era de comun (simplă), săracioasă și acomodată după timp. Pe timpul vîtoros puneau pe cap câte o piele de oaie. Plata lor

veghează. El privi în întreg, dela capul inundat în aur până la botinele micuțe, ce stecleau radioase pe covorul înflorit.

— Ah! gândi el și inima se cutremură în el, este Maria!

Dar' odorul ea era. Vorbea singură... fetele vorbesc adesea singure... El simți aerul îndulcindu-se sub șoptirile ei.

— Am fugit de-a-casă deghizată... tot mă amănau ba azi, ba mâne... dihania de doctor zicea c'ar fi periculos pentru el... auzi periculos? Eu nu sunt periculoasă! zise ea răstită! Dar' dacă s'ar trezi... atunci, o atunci... Dormi! dormi: șopti ea aplecându-și gura pe fruntea lui... El simți o roză umedă curgîndu-i în păr... Dar' în momentul acela el îi înlănțuise gâtul... ea spăriată vrù să se retragă, dar' brațul lui o ținea cu tărie culcată astfel pe peptu-i... El se sculă. Lasă-mă! zise ea roșie cu purpura.

Dar' el o cuprînsese, îi mîngăia fruntea ei albă de-i dete pălăria jos și-i lăsă să izvorască pe umeri în jos valurile de păr blond... apoi îi luă amîndouă mînuțele în

nu se da în bani, ci naturale, o parte din lapte și brînzeturi (produse) precum și din miei și lâna se cuvenea păstorilor, însă plata aceasta era așa de neînsemnată, încât numai cu greu se puteau susține din ea și cu aceasta munca lui cea grea nu era îndeajuns plătită. Vitele perdute erau datori a le căuta, pe cele rănite a le bandagea, pe cele morboase a le îngriji; miei cei slabi și obosiți a-i purta în brațe și peste tot a rezista și suporta contra tuturor neajunsurilor, pe lângă toate acestea era și adăparea vitelor, cari toate laolaltă dădeau un serviciu destul de greu. Vitele se adăpau la prînz și se duceau la fântână sau cisternă înaintea căruia era pus vâlău, în acesta păstorii scoteau apa și erau mai ageri decît femeile. Deoarece posesiunea fântînilor și a cisternelor era condițiune de viață pentru păstori, de multe-ori ajungeau la încăerări și chiar bătăi din cauza adăpatului. Vitele în timpul ernelor ploioase se adăposteau în grajduri, unde să hrăneau cu fîn, pae măruntă, pleavă și cereale sărate.

Cea mai mare parte a vitelor Israelitenilor o forma oile și caprele, cari să țineau pe pustele și fînațele *Palestinei* pe când vitele cornute în ținutul *Bsan* și pe șesul *Saronei*.

(Notă. Palmudul demandă acestea: vindeți pământul și cumpărați oi și nu vinde oile ca să cumperi pământ. Cine voește să fie bogat, acela să se ocupe cu creșterea vitelor. *Solomon*, avea în curtea sa regală 3650 de vite grase

mănele lui... ea numai rezista... se uita la ele, îi săruta degetele... ea numai rezista... Mario, mă iubești tu?

— Dar' dacă nu m'ar chema Maria? zise ea sub inspirația unei fulgerătoare maliții.

— Cum dar'?

— Dal dal Maria, zise ea cu glăscior argintos, dar' taci, nu-ți e ertat să vorbești... nu-ți e ertat... Nu te scula, căci asemenea nu-ți e ertat... Ea-l împinse în perini... El voia să vorbească, dar' își simți gura astupată de sărutări... El își închise ochii și simțea că inima i-se sparge în pept... apoi ear' îi deschise, spre a cuprinde cu ei dulcea lui sarcină, cari rîdea c'un fel de copilăroasă nebunie de zimbetul lui, de surprinderea și spaima ei proprie... de tot, tot...

Adesea în nopți lungi de iarnă, după-ce ea de mult devenise tezaurul căsniciei lui, când de bună voia lor trăiau ezilați la vre-un sat spre a se iubi departe de zgomotul lumii. Maria intra de-odată în salonul încălzit și luminat numai de razele roșii ale jăraticului din cămin, intra îmbrăcată ca băiat,

și 7300 la pășune, 36.500 oi, cari toate se cosumau la un an; *Nabal* avea 3000 oi și 1000 de capre. Cu ocaziunea sfințirii templului lui Solomon, s'au tăiat ca jertfă 22.000 junci, 120.000 de oi, Iosif Flavius arată 256.000 de miei pentru Paști.

De-oarece Israiltenii toloseau numai la povară asini, în timpurile din urmă nu mai țineau în număr așa de mare ca și patriarhii. Cămilele erau în număr mare pe timpul lui *David*, pe care le foloseau pentru transporturi de mărfuri din portul Mării-Roșii, dar' în timpul din urmă Israiltenii au avut puține cămile.

Creșterea cailor, era în floare cu deosebire pe timpul lui Solomon și notabilitățile îi foloseau atât la trăsura cât și pentru călărit. Mai târziu se toloseau cailor și pentru treeratul grâului, deși în părțile muntoase ale Palestinei pentru mersul sigur nu s'au putut delătura nici cătării și asinii.

Legislațiunea lui *Moise* cu privire la tractarea vitelor cuprinde în sine mai multe dispozițiuni însemnate, cari au de scop a susține ordinea naturală hotărâtă de D-zeu.

Curățirea masculinelor și legarea gurei bouului sau animalului care treera o oprește; pe când altă dispozițiune a legii împedecă povara cea mare și chinuirea animalelor, cu aceea că animalele căzute erau ajutate e se scula și ziua Sâmbetei să odichneau. Mai era și aceea oprește că nu era ertat a tăia animalul mamă în aceea zi cu

ca noaptea aceea când se vază pentru întâia oară în apropiere. Membrele ei zvelte în bluza de catifea neagră, aceeași pălărie cu margini largi pe părul ei blond și piciorușele cele mai mici din lume în botine bărbătești. Și ea s'apropia de el. Mănuțele-i albe și transparente ca ceara contrastau cu mânicile moi și negre și astfel se plimbau de braț prin semiintunerecul călduros al salei; din când în când își plecau gură pe gură, din când în când stăteau înaintea unei oglinzi cu capetele răzimate unul de altul, și rideau. Era un contrast plăcut: fața lui trasă și fină, din care nu se putu-se încă șterge amărăciunea unei tinereți apăsate, ci rămânese încă într'o trăsătură de nespūsă naivitate în jurul gurei, lângă fizionomia ovală, rătănită și albă a ei... chipul unui tânăr demon lângă chipul unui inger, ce n'a cunoscut niciodată îndoială.

Două vorbe conclusive. Cine este omul adevărat al acestor întâmplări. — Dan ori Dionisie? Mulți din lectorii noștri vor fi căutat cheia întâmplărilor lui în lucrurile ce-

fătul ei, și nu animal mai tânăr de 8 zile nu era ertat a se tăia. Pasărea cu puiu sau ouăle ei nu era ertat a se lua din cuibul ei. Era oprit a se prinde în jug un bou cu un măgar, ceea-ce ar fi format chinuirea celui mai slab.

DIVERSE

Animale cari plâng.

Nu numai oamenii au lacrimi, ci și animalele. Și a acestor ochi se umplu de apă caldă și sărată, când sufer și lacrimile animalelor sunt totdeauna — sincere. Mai ușor lacrămează animalele rumegătoare. Ori care vânător știe că căprioarele știu plânge și că plânsul lor înduioșează foarte mult. Se spune, că și ursului îi pornesc lacrimile, când își simte apropiat ceasul din urmă. Adevărat animal sentimental se spune, că ar fi giraful care dacă a obosit de goană, se uită la cel ce l-a gonit, nu-i face însă nimic, ci se uită trist la el, pe când din ochii lui îi curg lacrimile șiroaie. Tot așa face antilopa aceasta însă nu plânge mut, ci și geme. Mai lacrămează câinii și maimuțele atunci când îi supără. Ochii elefantului se umplu de lacrimi când îl rănesc, ori îl sperie. Intre animalele de apă încă sunt cari plâng, așa d. e. balena. Că animalele, ar plânge numai de dureri fizice, acesteia îi contrazice aceea, că sunt multe animale, cari plâng, fără a avea vre-o durere trupească, ci plâng sub impresia suferințelor, cari la oameni le numim dureri sufletești.

SFATURI DE TOT FELUL

Vinul care miroasă a dop și pucioasă.

Cel mai bun mijloc ca să înlăturăm unui vin mirosul de dop și pucioasă constă ca să'l tratăm în modul următor:

Dintr'un butoiu care conține vinul în

incunjurau; ei vor fi găsit elementele constitutive a vieții lui sufletești în realitate: Ruben e Riven; umbra din părete, care joacă un rol atât de mare, e portretul cu ochii albaștri; cu dispartiunea acestuia dispăre ceea-ce veți fi îndemnați a numi o idee fixă; în fine, cu firul cauzalității în mână, mulți vor gândi a fi găcit senzul întâmplărilor lui, reducându-le la simple vise a unei imaginații bolnave.

Fost'au vis sau nu, asta-i întrebarea. Nu cum-va îndărătul culiselor vieții e un regisor, a cărui existență n'o putem explica? Nu cum-va suntem asemenea acelor figuranți, cari void a reprezenta o armată mare trec pe scenă, încunjură fondalul și reapar iarăși? Nu este oare omenirea istoria asemenea unei astfel de armate, ce dispăre într'o companie veche spre a reapărea în una nouă, armată mare pentru individul constituit în spectatori, dar' același număr mărgenit pentru regisor. Nu sunt aceeași actori, deși piesele sunt al ele? E drept, că după fondal nu suntem în stare a vedea. — Și nu s'ar

cestiune, se scoate vre-o zece litruri, ca să se facă un mic gol, apoi se varsă în într'un untdelemn de măsline, de o bună calitate (200 grame de 100 litri capacitate), apoi se mestecă cu țarie mai mult timp cu un băt gros, spre a obține un amestec cât se poate de bun, între untdelemn și vin. După aceasta se lasă lichidul să se liniștească. Atunci untdelemnul, mai ușor decât vinul, se ridică cu încetul la suprafață, ducând cu el mirosul de pucioasă zis în deobște de ouă clocite. Peste trei sau patru ore, untdelemnul eșind deasupra se începe îndată să se tragă prin cep vinul în alt vas și se oprește această lucrare la timp, astfel că untdelemnul plin de mirosul respectiv să nu se amestece cu vinul tratat. Ca să se înlătore vre-o perdere de altfel, se va avea grijă să se ridice butia puțin mai dinainte. Se poate în sfârșit să se despărtească untdelemnul de restul vinului filtrându-l printr'un sac de pânză cât se poate de deasă și care se va avea în grijă să se moaie mai dinainte. Operațiunea astfel condusă este în totdeauna foarte bine reușită.

Desroșirea buților.

Desroșirea buților se face în modul următor: se pune să se topească 2 sau 3 kilograme de sodă în 20 litri de apă în colcote și se varsă totul în butia ce trebuie să o desroșim; se clatină aceasta în toate sensurile, învîrtind-o și întorcându-o și pe cele două funduri. Se lasă să stea în ea apa sodată douăzeci-și-patru de ore, avându-se grijă să se clatine din când în când.

Se clătește în urmă cu mai multe ape până ce cea din urmă ese curată și limpede.

Bine-înțeleș că mai întâiu să se ia bine seama de starea din lăuntru buței, căci ea dacă ar conține deposite de tartru, acestea trebuiesc să se curețe mai din nainte răcându-se cu vre-o unealtă oare-care

»A. P. R.«

putea, ca cine-va trăind, să aibă momente de-o luciditate retrospectivă, cari să ni-se pară ca reminiștențele unui om, ce de mult nu mai este?

Nu ezităm de-a cita câte-va pasaje dintr'o epistolă a lui Teophile Gautier, care colorează oare-cum ideea aceasta: Nu totdeauna suntem din țara ce ne-a văzut născând și de aceea căutăm adevărata noastră patrie. Acei cari sunt făcuți în felul acesta se simt ca ezilați în orașul lor, străini lângă căminul lor și munciți de-o nostalgie inversă... Ar fi ușor a însemna nu numai țara dar' chiar și socolul, în care ar fi trebuit să se petreacă existența lor cea adevărată... Imi pare c'am trăit odată în Orient și când în vremea carnavalului mă deghizez cu vre-un caftan, cred a relua adevăratele mele vestimente. Am fost întotdeauna surprins, că nu pricep curent limba arabă. Trebuie s'o fi uitat.

DIN LUME

Austro-Ungaria. Maestatea Sa Impăratul a plecat Luni în 4 Aprilie la Abazzia ca să viziteze pe regele Svediei și s'a întors de acolo în 6 Aprilie la Schönbrunn. Foaia oficioasă »Wiener Zeitung« a publicat legea, prin care se fixează pe baza §. 14 contingentul recruților pentru armată și marină. Parlamentul se va întruni în 18 sau 19 Aprilie, ear' delegațiunile în luna lui Maiu, după obiceiul introdus de cât-va ani, excepționând timpul obstrucției. Guvernul întrebuințează timpul vacanțelor, spre a se pune în conțelegere cu partidele parlamentului asupra programului viitor.

Rusia. Ministrul de interne Plehwe a convocat o deputațiune a notabililor Jidovilor la Petersburg, pentru-ca să audă gravaminele lor. Deputațiunea a prezentat apoi un memoriu, în care a cerut mai multe favoruri. Ministrul a răspuns, că la o egală îndreptărire cu Rușii nici nu se poate cugeta, de-oarece o încercare de felul acesta ar avea ca urmare mari revolte din partea populațiunii rusești. — Generalul Kuropatkin a sosit deja pe câmpul de război și a luat comanda. Japonezii naintează mereu spre nordul Koreei. Zilele trecute a avut loc o ciocnire între avantgarda ambelor armate. Japonezii i-au alungat pe Ruși. — Parlamentul din Japonia a aprobat pe deplin atitudinea guvernului și a votat toate creditele.

Germania. Întâlnirea Impăratului Wilhelm cu regele Italiei dă ansă la diferite comentare, mai ales de-aceea pentru-că a avut loc timp scurt înainte de sosirea presidentului Loubet în Roma. Foile oficioase caută să împrăștie toate nedumeririle, zicând că tripla alianță nu eschide legăturile amicale ale unui aliat cu altă putere europeană.

Anglia. Parlamentul a intrat în vacanțe și se va întruni la sfîrșitul lui Aprilie.

Francia. Desbaterea din cameră asupra marinei, îndreptată contra ministrului Pelletan s'a finit cu victoria guvernului Combes, căruia i-s'a votat încrederea cu o majoritate de 62 voturi. S'a decis instituirea unei comisiuni afară de parlament, care să cerceteze afacerile mării dela 1896 încoace. Combes rămâne deci mai departe la putere.

Italia. Ziarul »Tribuna« desminte știrea că Italia ar mobiliza marina pentru oareș-cari eventualități în Macedonia. Se asigură, că Italia e în privința Macedoniei în deplin acord cu Austria și Rusia.

Sêrbia. Afacerea oficerilor sêrbești e rezolvată. Toți oficerii superiori cari au participat la asasinarea regelui Alexandru au fost pensionați. Se așteaptă acum că ambasadorii puterilor se vor întoarce la Belgrad.

Turoia. Comitetele revoluționare încep a se mișca din nou. Între Bulgari și Greci au avut loc mai multe ciocniri. Dispoziția e foarte iritată. Patriarhul a oprit citirea evangeliului în limba română în bisericile din Macedonia. Românii sunt foarte amărîți de această cauză.

Invitare la abonament.

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ
INDUSTRIE ȘI COMERCIU

apare în fiecare Duminică

în ORĂȘTIE (Szászváros).

Cea mai estină și totodată unica foaie românească în felul ei, cu ilustrațiuni.

Abonamentul costă:

pe anul întreg 4 coroane,
pe jumătate an 2 "
Pentru România 15 lei pe an,

Abonamentele se plătesc înainte și se pot face cu prima zi a oricărei luni.

NB. Acei abonenti, cari solvesc abonamentul pe o jum. de an înainte primesc și un Calendar gratuit pe anul 1904 ca premiu.

Administrația

„BUNUL ECONOM“

NOUȚĂȚI

Baritonistul Popovici la Orăștie! Baritonistul Dimitrie Popovici va da un concert a treia zi de Sf. Paști, însoțit de distinsa cântăreață d-na Dima și dl George Dima ca acompaniator.

Programa Concertului Popovici-Dima care să va da de cătră directorul de musică George Dima, cu concursul cântărețului dramatic Dimitrie D. Popovici și a D-nei Maria Dima, Marți, în 12 Aprilie n. 1904, în sala hotelului »Transsylvania« din loc.

I.
1. R. Leoncavallo: Prolog din opera »Bajazzo«. D. Popovici. 2 a) G. F. Händel: Verdi prati, arie din op., »Aleina«, b) R. Strauss: Traum durch die Dämmerung, c) E. Grieg. Im Kahne M. Dima. 3. a) H. Kirchner: Solomoane căpitane, b) Linaru: Prinde-mi-te-aș D. Popovici. 4. a) F. Liszt: Lorelei, b) H. Wolf: Mein Liebster singt, c) H. Wolf: Ich hab' in Penna. M. Dima. 5. a) C. Loewe: Erlkönig, b) C. Leowne: Hinkende Iamben D. Popovici. 6. a) G. Dima: Dorința, b) G. Dima: Pe când soarele de vară, c) G. Dima: Leagăn verde Maria Dima.

II.

7. a) G. Dima: Mugur, mugurel. b) G. Dima: Știi tu mândro. c) G. Dima: Hop, țurcă, țurcă,

D. Popovici. 8. a) C. Loewe: Spirito santo, b) C. Loewe: Kleiner Haushalt M. Dima. 9. a) F. Schubert: Am Meer, b) R. Schumann: Ich grolle nicht D. Popovici. 10. a) I. Scarlatescu: Doină, b) H. Kirchner: Foaie verde de bujor M. Dima. 11. a) R. Wagner: Arie din opera »Holländer«, b) I. Meyerber: Baladă din op. »Africana«, D. Popovici. Acompaniare de pian: G. Dima. Inceputul la 1/2 8 ore seara. Prețul locurilor: loge 16 cor., locul I. 3 cor., loc II. 2 cor., loc III. 1 cor. 40 fil., parterre 1 cor., galerie 50 fil. Bilete: în librăria dlui H. Graef și seara la casă. După concert va fi dans.

Sinodul arhidieceșan din Sibiu. Sinodul arhidieceșan din Sibiu este convocat de I. P. S. Sa metropolitul Ioan Meșianu pe »Duminica Tomii« în 4/17 Aprilie, la 9 ore a. m. în loclaul menit spre acest scop.

Distincțiune regală. La serata teatrală, ce s'a dat săptămâna trecută sub patronajul reginei Elisabeta în palatul regal din București au fost invitați și d-l Iosif Vulcan, cu doamna. Maiestatea Sa regina a binevoit a se întreține mai îndelungat și foarte afabil cu domnul și d-na Vulcan. La despărțire Regina a sărutat pe doamna Vulcan, ear domnului Vulcau, care a sărutat mâna reginei i-a zis: »La revedere«!

Sinod protopopesco gr-cat. în Sibiu. Sinodul protopopesco al tractului gr-cat. Sibiu s'a ținut la 1 Aprilie n. 1904 în Sibiu, sub presiul dlui protopop N. Togan, au fost 22 preoți prezenți din 34.

Domnișoară română medic de spital. Comitele suprem al comitatului Bichiș a numit pe d-șoara Dr. Valeria Curtuțiu din Arad medic la spitalul comitatului Bichiș.

Concert și reprezentațiune declamatorică-teatrală arangiază elevii școalei centrale, în localul școalei din Sânt-Andreeș, cu concursul unor domni din Deva și jur, la Duminica »Tomii« (17 Aprilie st. n. 1904). Pentru comitetul arangiator: George Romanul, pres. Abel Bera, subpres. Corneliu Popescu, cassar. N. Troanca, secretar. Ioan Triff, controlor. Inceputul la 7 1/2 ore seara, Prețul de intrare: de persoană 1 cor. 20 fil. de familie 1 cor. 60 fil. Venitul curat e destinat pentru înființarea unei biblioteci școlare. Suprasolvirile se vor cuita publice. NB. Pentru cuartire se îngrijește comitetul arangiator.

Program: 1. »Imn ocașional« de T. Popovici, corul elevilor. 2. »La oglindă« poezie de Coșbuc, predată de Ileana Morar elevă în cl. VI. 3. »Până când țineam cu codrul« de **, corul elevilor. 4. »Numai una« poezie de G. Coșbuc, predată de dl Ioan C. Șiller. 5. a) »Ziua a apus« de G. Dima quartet **. b) »Nu-i dreptate nu-i« de G. Dima quartet **. 6. »Tiganul și seaua« baladă de Speranță, predată de dl Ioan C. Șiller.

»Vistavoiiul Marcu« comedie în 3 acte de Theocar Alexi. Persoanele: dl Ioan Triff, dl Traian Florescu, d-șoara Marioara Troanca, dl Sever Pupeza, dl Ioan C. Șiller, d-șoara Lucreția Bera și dl Ioan Sintimbreaun iun.

Un tablou viu: asasinarea regelui Alexandru și a reginei Draga.

Dans până'n zori.

Cutremure de pământ. Luni pe la orele 11 1/2 a fost un cutremur de pământ care s'a simțit în Brașov, Sibiu, Orăștie, Hațeg, Lugoj, Oradea-mare și în mai multe orașe ale Transilvaniei și Ungariei. În Oradea-mare era tocmai liturgia a catedrala catolică, cande-

labrele încep să rotească. Credicioșii au fost cuprinși de frică și au eșit afară. În Hașeg Orăștie și Lugoj în urma cutremurului s'a observat o oștilațiune la toate obiectele atârinate, ear ceasornicele de părete s'au oprit. — În Lugoj, Orăștie au fost două cutremure și anume la 11:15 și la 11:35 ore. Acest cutremur s'a simțit și în România. — În București s'a simțit 5 cutremure de pământ: Primul s'a simțit la ora 12 și 4 minute, al doilea la ora 12 și 28 minute și a fost cel mai puternic, ear' celelalte trei, unul la 1 și 9 minute al doilea la 2 ore și 5 m. și al treilea la 3 ore și 27 minute. Aceste au fost foarte slabe, așa că abia au putut fi înregistrate de aparatele sismice ale institutului meteorologic. — Se raportează din Gratz, că Joi s'a simțit cutremur de pământ în Cili, Krastnik și Trifail. Cutremurul era urmat de un vuet surteran și a durat vr'o trei secunde.

*

Teatru în Lugoj. Reunirea română de cântări și muzică din Lugoj va da Marți 12 April și Mercuri 13 April, reprezentațiune teatrală română, pe scena teatrului orășenesc din Lugoj. Se va reprezenta opereta originală »Crain nou« (Lună nouă) și comedia »Trei doctori«.

*

Populațiunea României. Conform ultimei statistice, terminate în zilele aceste, populațiunea României e de 6,926.690 suflete, din cari 5,489.296 sunt Români, 262.348 sunt Ovrei și 205.046 sunt străini. Dintre străini 104.108 sunt supuși austro-ungari, 7636 germani 7964 bul-gari, 20,057 greci, 22.989 turci 4.021 ruși, 8841 italieni, 1564 francesi.

*

Dela »Academia Română«. »Academia Română« din București a ținut ședință solemnă presidată de M. Sa Regele Carol. Dl Ioan Bianu și-a ținut discursul de recepțiune ca membru ordinar al academiei. La discurs a răspuns din partea Academiei dl D. A. Sturdza.

*

Tragedie într'un restaurant. Se anunță din Viena: Într'un restaurant elegant de pe piața Sf. Stefan din Viena Sâmbătă seara au luat loc la o masă un domn îmbrăcat elegant și o damă. Au comandat franțuzește cină și au consumat-o în liniște; au cerut pe urmă și șampaner. Vre-o oară și jumătate au stat adânciți în conversații. Chelnerii nu i-au prea luat în seamă deodată însă au cerut hârtie și cerneală. După asta amândoi au scris trei scrisori. Câteva minute în urmă femeia țipă încet și căzuse sub masă. Bărbatul a voit s'o ridice dar n'a avut putere și peste câteva minute căzuse și dânsul fără simțiri. Chelnerii alergaseră la dânsii și dela o masă vecină le veni și un medic în ajutor Când medicul ajunse la masă, strigă: Pentru Dumnezeu! au strichnină! Pe fundul păharelor rămase ceva din otravă. Grozav! exclamă ceilalți oaspeți cari încunjură cu toți masa. Medicul le-a venit îndată în ajutor cu medicamente, na'u putut însă scăpa decât pe bărbat, femeia în câteva minute murise. Ambii au fost transportați în spital. Scrisorile sunt adresate la Paris, una pe adresa Jules Sebastian alta pe adresa unui bancher, a treia poliției. Numele bărbatului este Henric Manc și a fost funcționarul băncii din Paris, de unde desfrudând 50.000 franci, a fugit.

*

Mattachich și principesa Luisa. Se depeșează din Drezda: Cercurile bine informate de aici sunt încunoștințate că Mattachich înainte cu câte-va zile a sosit aici, ca să elibereze pe principesa Luisa internată în Lindenhof. E sigur că Mattachich cu un francez și cu un alt om Marți seara din sепемăna

trecută a sosit cu automobilul și a descins la un ospătar din Coswig pe care a voit asemenea să-l câștige pentru planurile salei A voit să-l hotărască, a-i face posibilă o întâlnire cu principesa. Mattachich credea, că poate conta sigur pe omul acesta, pentru-că oamenii sei de încredere umblaseră mai înainte la dânsul ca să-l capaciteze. Ospătarul li-a făgăduit concursul dar la fărșit totuși s'a socotit să ceară și statul altora. S'a adresat către câți-va pretini, și le-a spus ce se pregătește în Coswig. A doua zi firește secretul era deja public și poliția înc'a ajuns în posesia lui, luând imediat severe măsuri. De atunci încoaci sanatorul este păzit de polițiști. Se pare însă cu Mattachich nu și-a abandonat idea d-a scăpa pe nefericita principesă, pentru-că mereu apare pe drumul de țeară dintre Drezda și Coswig.

*

Ultimul act. Regele Petru a îndepărtat dela Curte parte prin transferare, parte prin pensionare, pe regicizi, Ziarele din Belgrad înregistrează simplu de tot ucasele de pensionare a oficerilor. Rezolvirea în chipul acesta a afacerii oficerilor conspiratori a mers cu mult mai ușor decât cum se credea. Incurcările s'au luat dela ordinea zilei și ambasadorii puterilor în zilele viitoare se vor reîntoarce în Balgrad. Pe Dumba, ambasadorul de până acum al Austro-Ungariei îl vor înlocui cu alt diplomat, tot așa nu se va mai reîntoarce ambasadorul de până acum al Angliei Eanhamm ci va fi numit altul în locul lui.

*

Inundații în America de Nord. Se vestesc mari inundațiuni în statul Ohio. Calea ferată este inundată, minele de cărbuni vătămăte, ear' podurile luate de apă. O parte a orașului Marion e distrusă. Pagubele sunt de două milioane dolari.

*

Februar fără lună plină. În luna Februar 1904 n'a fost lună plină. Acest lucru se împlinse tot la 19 ani, altă dată și mai des. În Februarie 1866 și 1858 încă n'a fost lună plină. În anul 1857 asemenea n'a fost în Februarie lună plină dar în schimb a fost în Ianuar și Martie de două ori lună plină.

*

Zăpadă în Fiume. O telegramă sosită din Fiume anunță că acolo a fost mare zăpadă mestecată cu ploaie. Carstul este acoperit cu zăpadă. De asemenea a nins la Abazia, Venetia și Italia de nord. În Fiume afară de asta de Luni începând furibundează Bora.

*

Efect miraculos se va obține prin crucea vindecătoare electro-magn. R. B. nr. 86,967, și neîntrecute rezultatele ce le poate arăta inventatorul acelei cruci d-l Albert Müller, Budatpesta Vadaszutzca Nr. 42/G. În fie-care zi sosesc scrisori de mulțumire și de recunoștință dela bolnavii vindecați. D. e. d-l Steinhardt Iacob din Kula scrie așa *Cinstite d-le Müller!*

Am onoare a-ți aduce la cunoștință, că de când am întrebuințat crucea magnetică R. B. nr. 86967, pe care mi-am procurat-o înainte de aceasta cu 4 săptămâni, am scăpat de durerile reumatice, ce mă chinuiau de 15 ani, din care causă nu pot de ajuns a-o recomanda deaproapelui nostru. Primește și din parte-mi cele mai sincere mulțumiri, Dumnezeu să vă dea ani îndelungați și norocoși pentru sîrguința și activitatea d-tale. Invenția d-tale merită nu 6, ci mi de coroane.

Cu toată stima
Steinhardt Iacob.

*

Răsboiul ruso-japonez.

În Coreea Japonezii înaintează grabnic spre riul Yalu. După lupta dată Luni lângă Tsong-Tșu, cavaleria japoneză gonind mereu naintea lor cavaleria rusă, a ajuns până la Yongtșong, care se afla la o distanță de numai 40 klm. dela gura riului Yalu. Aceeași telegramă, care ne aduce această veste anunță și aceea, că Rușii s'au retras.

Din aceasta să deduce, că Rușii au părăsit pozițiile strategice, ce aveau în apropierea localității *Vitsu* din stânga riului Yalu, având de gând probabil să se retragă în partea riului pe teritoriul mandjurian, pentru a aștepta aici atacul Japonezilor.

Cât de mare este forța rusă în regiunea aceasta, nici aproximative nu se poate ști de-oarece din isvor competent rusesc nu este nici o informațiune autentică în privința asta. Așa nici numărul combatanților japonezi nu este cunoscut. Conform unor informațiuni ruse, până-acum ar fi în Coreea peste tot 3 divisiuni de armată japoneză, după alte versiuni 5. Este interesant, că colonelul Verescsagin, care mai înainte făcea parte din statul maior al lui *Kuropatkin*, într'un articol din *Viedomosti*, face atenți pe Ruși, să nu desprețuiască așa de mult pe adversar.

Flota rusă dela Port-Arthur cutează acum a eși la larg, circulând în apropierea insulelor de lângă Port-Arthur. La 26 Martie flota rusă a eșit pentru a doua oară la larg, scufundând cu ocaziunea asta un vapor japonez.

Din Londra vine știrea, că admiralul Togo, Mercurea trecută a făcut o nouă încercare pentru a baricarda flota rusă la Port-Arthur.

Conform unei telegrame a lui *Central News*, admiralul Togo a încercat de nou să închidă eșirea portului Arthnr. Detaliile lipsesc.

Agența Reuter raportează din Tokio. Conform unei informațiuni private japoneze, trupele japoneze, după-ce la 28 Martie au respins pe Ruși la Tsongtșu, au naintat spre Fongtșong, unde după o scurtă luptă au respins de nou pe Ruși, cari apoi s'au retras la Usan.

Japonezii înaintează în Coreea-nordică cu pași grabnici spre Tanja, voind a face încercare de a trece peste Yalu în apropiere de Haricagov și Pakentov, pentru a îducjura armata rusă de aici.

Din Petersburg. — Agenția telegrafică rusă află din Liao-Jang: *Prima luptă între Ruși și Japonezi în Coreea, s'a sfârșit cu victoria Rușilor. Japonezii au avut înzecite perveri mai mari ca Rușii.*

Ziarele din Berlin află din Tien-Tsin că Rușii au pus stăpânire pe arsenalul chinez din Hirin, unde au început fabricația munițiilor pentru trupele din Mandjuria.

Japonezii au îngropat 50 de cadavre, 120 răniți au fost transportați în lagărul Japonez. Trupele rusești din Liao-Jang sunt entuziasmate de această victorie.

Agencia Reuter află din Iuma că o luptă crâncenă s'a dat între expediția engleză și tibetani. Aceștia au fost respinși din lagărul lor situat aproape de Guru. Tibetanii au pierdut 400 până 600 oameni, printre cari și generalul tibetan.

După știri din Kobe 260.000 soldați japonezi sunt în drum spre Coreea. Ear' 60.000 sunt sub drapel.

În partea nord-vestică a fluviului Yalu, sunt concentrați 100.000 Ruși.

Care lectură este mai potrivită pentru copii noștri.

Amicul Tinerimei, revistă scrisă a-nume pentru nobilizarea caracterului tinerilor.

Este în anul al doilea al existenței și cuprinde o materie foarte variată, instructivă și de petrecere și costă în abonament pe sfert de an numai 2 lei, anual lei 8.

Nr. 1 al anului al II-lea a parut la 1 Ianuarie 1904.

Abonați deci copii D-voastră la *Amicul Tinerimei*

Singura și întâia revistă pentru tinerime ce apare la Târgul-Jiului sub direcțiunea dlui I. Moisiu, directorul gimnasiului din Târgul-Jiu cu concursul mai multor profesori și oameni de litere și știință.

Este o chestie foarte importantă lectura ce trebuie să se dea copiilor. Părinții doresc ca copiii lor să devină oameni instruiți și cinstiți. Instrucțiunea singură nu e de ajuns pentru copii; trebuie totodată să li-se dea și o educație aleasă. Mulți părinți nu au în totdeauna timpul necesar a se ocupa mai de aproape de copiii lor. Din această cauză mulți copii fiind fără supraveghere apucă adeseori drumuri rele. Dacă însă părinții ar găsi mijloace de a preveni relele în care copiii ar putea să dea, mulți copii nu s'ar strica și n'ar aduce adeseori rușine familiei lor.

În toate țările civilizate s'a recunoscut de cătră toți oamenii de bine că lectura bună, aleasă și potrivită cu mintea tinerilor este, mijlocul cel mai bun și mai sigur de a îndrepta tinerimea pe drumuri bune, spre ținte nobile. Un mare învățat, Kerder, a zis: »adeseori o carte a format sau a stricat pe un om pentru întreaga lui viață». Este deci datoria părinților, în prima linie, să desvoalte în copiii lor încă de timpuriu gustul de citire și a le da în mâni cărți bune. Morala unui popor — a spus un filosof francez — atârnă de calitatea ce citește.

O astfel de lectură aleasă se găsește în „*Amicul Tinerimei*”.

Cursul pieții din Budapesta

— în 7 Aprilie n. 1904 —

Per 50 klgr.		Piment . . . 105'00—107'—	
Grâu . . .	8 04— 8'11	Cassia . . .	90'00— 98'—
Săcară . .	6'30— 6'42	Cuișoare . .	96'00— 100'—
Orz	5'80— 5'95	Ghimber . .	113'00— —
Mei	5'45— 5'90	Paprică . . .	70'00— 180'—
Ovės	5'28— 5'32	Ulei de in . .	63'00— 64'—
Cucuruz . .	5'10— 5'15	„ de rap. . .	63'00— 65'—
Răpă	10'35— 10'80	„ de lem. . .	116'00— 119'—
Trifoi	52'00— 60'—	În brut . . .	00'00— —
Lucernă . .	55'00— 60'—	Cânep. br. . .	64'00— 70'—
Mohor . . .	9'50— 10'50	Lână nsp. . .	120'00— 124'—
Măzêriche .	7'00— 7'50		
Fasole . . .	8'50— 9'25	Migdale . . .	186'00— —
Mazêre . . .	6'00— 7'—	Smochine . .	25'00— 25'50
Mazâr. coj. .	15'00— 21'—	Alune	111'00— 112'—
Lințe	13'— 22'—	Staife V. . . .	85'00— 100'—
Păsat	5'75— 6'—		
Mac	26'00— 28'—	Per. 1 klgr.	
Sēm. de in .	00'00— 00'—	Unt proasp. .	1'50— 2'16
S. de cânep. .	8'50— 9'—	Caș Emental .	2'10— 2'20
Prune	24'25— —	„ Groc	1'20— 1'40
Lictar	25'25— 25'50	„ Trapist . . .	1'20— 1'50
Untură . . .	64'50— 65'—	„ Lip	0'88— 1'30
Slănină . . .	56'— 56'50	Brânz. de o. c.	1'10— 1'40
Zahar brut .	19'45— 20'30		
Cafea Iava .	70'00— 115'—	Bumbac bal. .	00'00— 00'00
Caf. Santos .	48'00— 45'—	Portoc. Iada .	5'50— 8'50
Caf. Portor .	80'00— 125'—	Lămâi	4'50— 6'—
		Ouă (1440) lada	66'— 78'—
Per 100 klgr.		Per 100 Litr.	
Miere	100'00— 120'—	Spirit raff. .	148'00— 152'25
Ceară	130'00— 140'—	Spirit brut . .	146'00— 147'25
Nuci	30'00— 60'—	„ denat. . . .	46'00— 46'50
Cartofi roza .	5'40— 6'—	Trevere	80'00— 85'—
Cart. galb. . .	5'00— 5'75	Sligoviț	100'00— 130'—
Ceapă roșie .	3'00— 6'80	Țuică	18'00— 18'50
Usturoi . . .	12'00— 16'—		
Piper n. . . .	150'00— 152'—		

Prețul făinei din 7 Aprilie n. 1904.

Per 50 klgr.					
0	1	2	3	4	5
14'40	13'80	13'20	12'80	12'40	12'00
6	7	7 1/2	8	Târâte	
11'40	10'70	10'00	5'80	4'10	

CURSUL MONETELOR

Galbinul	11'43
Napoleon d'or (20 franci) aur . .	19'09
20 Marce germane aur	23'52
Bilete germ. 100 Mârci	117'42
„ franceze 100 franci	95'52
„ române 100 lei	94'95
„ rusești 100 ruble	253'75
„ italienești 100 lire	95'50

Târgurile din Ungaria, Transilvania și Bănat.

De la 14—20 Aprilie n. 1904

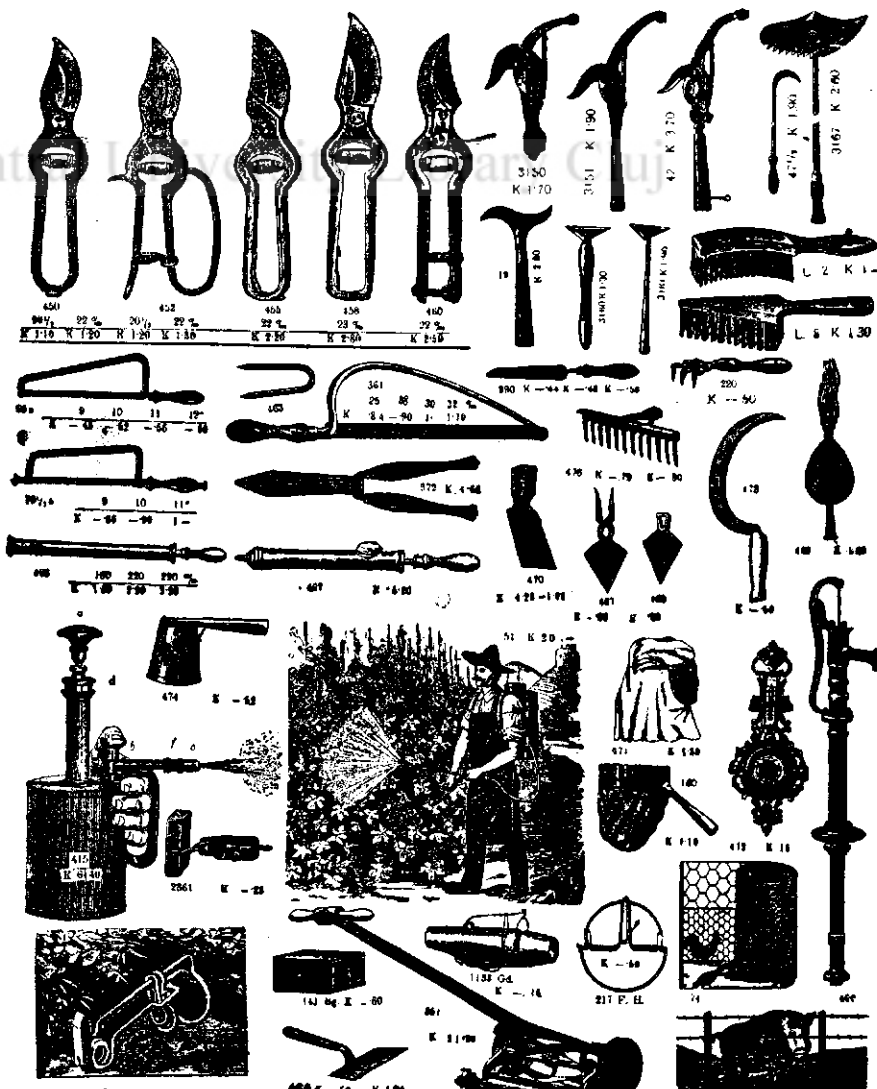
Joi	14 Borgo-Prund. Ciuc-Sepviz. Agârbicua Ugra.
Vineri	15 Vinerea.
Sâmbătă	16 Porumbacul-de-jos.
Duminică	17 Biertan. Hodos. Lasleu.
Luni	18 Săcădate.
Marti	
Mercuri	20 Drașcu. Buza.

Calendarul vechiu și nou al săptămânii.

Dum. Paștilor.

Dum.	28 (f) Sf. Paști	10 Ezechil
Luni	29 (f) L. Paștilor	11 Leon Papa
Marti	30 C. Ioan Scâr.	12 Iuliu
Merc.	31 C. Ipetie	13 Iustin
Joi	1 Maria Egipteanca	14 Tiburtiu
Vin.	2 C. P. Tit	15 Anastasia
Sâmb.	3 C. Nichita	16 Aron

Redactor-responsabil: Aurel P. Barcianu.



Carol F. Jickeli, Sibiu.
(Nagy-Szeben).

„ARDELEANA“

instituit de credit și de economii,
societate pe acții în Orăștie.

A V I S!

Prin aceasta aducem la cunoștință,
că începând cu *1 Maiu st. n. a. c.*
etalonul tuturor depunerilor, cari s'au
fructificat cu $5\frac{1}{2}\%$, să reducă la 5% ,
având de a plăti institutul darea și
pe viitor. —

Orăștie, la 31 Martie n. 1904.

2—3

Directiunea.

„**IDEAL**“ instituit tipografie și librărie
in Hunedoara (Vajda-Hunyad).
Serviciu prompt! — Prețuri ieftine!

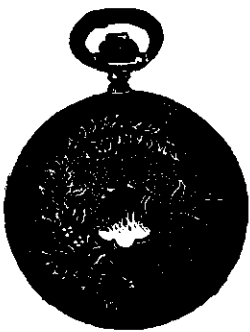
CUMPENE

pentru comerț, industrie
și economie solid și exact
lucrate, ofere spre cumpărare
I-ma Fabrică de Cumpene Transilvană

VICTOR HESS Sibiu (N.-Szeben)

La cerere se trimite catalog (228)
11—52 ilustrat gratuit și franco.

Cel mai mare deposit de ciasornice,
giuvaeruri și obiecte de aur și argint în
Transilvania
(144) la 18—26
Iulius Erős
in Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 3
(Palatul Transilvania).



Tot felul de ciasornice,
giuvaeruri de aur și argint,
podoabe bisericesti etc

Toate obiectele
bine și frumos lucrate,
ieftine, cu prețuri fixe.

Serviciu prompt și conștientos.

La cerere se trimite preț curent bogat ilustrat.

!!Noroc deosebit la Török!!

De neîntrecut este norocul, care favorizează colecturile noastre principale.

Deja mai mult de 15 milioane cor. am plătit, în scurt timp, mușterilor nostri.
Singur în timpul din urmă cele mai mari câștiguri și anume, marele
premiu de **605.000** cor. pe Nr. 57080

Câștigul de 100.000 cor. pe Nr. 74366	Câștigul de 80.000 cor. pe Nr. 8361
” ” 100.000 ” ” 52528	” ” 70.000 ” ” 81171
” ” 100.000 ” ” 94780	” ” 70.000 ” ” 5498
” ” 90.000 ” ” 109780	” ” 60.000 ” ” 51613
” ” 90.000 ” ” 83610	” ” 60.000 ” ” 76347
” ” 90.000 ” ” 92787	” ” 50.000 ” ” 4036

și afară de acestea încă multe alte câștiguri însemnate.

Având deci loteria aceasta cele mai multe șanse de câștig dintre
toate loteriile din lume, îndemnăm pe fiecare ca dela acesta să-și procure
losurile. — În a 14-a loterie de clasă reg. ung. se vor trage din nou din

110.000 losuri 55.000

cu câștig în bani. În total se vor sorți în curs de 5 luni enorma sumă de

14 Millionen 459.000 Kronen

in ca. 5 Monaten verloost.

Der grösste Gewinn beträgt im glücklichsten Falle:

1.000.000 Kronen.

Speziell 1 Prämie mit **600.000**. 1 Gewinn à **400.000**.

1 à **200.000**, 2 à **100.000**, 1 à **90.000**, 2 à

80.000, 1 à **70.000**, 2 à **60.000**, 1 à **50.000**,

1 à **40.000**, 5 à **30.000**, 3 à **25.000**, 8 à **20.000**,

8 à **15.000**, 36 à **10.000**, und noch viele andere;

zusammen **55.000** Gewinne und Prämie im Betrage von

Kronen 14.459.000.

Costul losurilor originale de clasa I. este:

pentru o optime ($\frac{1}{8}$) fl. — 75 sau cor. 150 pentru un pătr. ($\frac{1}{4}$) fl. 150 sau cor. 3—

” o jumăt. ($\frac{1}{2}$) ” 3— ” ” 6— ” 1 întreg ($\frac{1}{1}$) ” 6— ” ” 12—

și se trimite cu ramburs sau în urma trimiterii anticipată a banilor.

= Planurile oficiale se trimit gratis. =

Cererile pentru losuri originale rugăm a le face cu încredere până în

17 Aprilie a. a. c. la

A. TÖRÖK & Co.

Casă de bancă în Budapesta.

Cel mai mare debitant al Ungariei în loteria de clasă.

Secțiunile loterie de clasă a colecturii noastre principale sunt:

Centrala: Theresienring 46/a.

2. filială: Museumring 11.

1. filială: Vaitznerring 4.

3. filială: Elisabethring 54.

Scrisoare de comandă: a se tăia. **Dlor A. Török & Comp. prim-colectorii, Budapesta.**

Vă rog a-mi trimite.....losuri originale de clasa I. a loteriei de clasă reg. ung. privi-
legiate, dimpreună cu planul oficial. (217) 6—6

Suma de coroane..... } este a se ridica prin ramburs } ce nu convine rugăm a șterge.
 } urmează prin mandat postal. }

Adresa
exactă

Nu există

Săminte agricole și de grădină mai bune și mai recomandabile

ca acelea, care le expediază de 28 ani

MAUTHNER ÖDÖN Furnisorul Curții Regale în BUDA-PESTA.

Cancelaria și depozitele: *Str. Bottenbiller 33.* Localul de vânzare: *Str. Andrassy 23.*

Catalogul ilustrat, de 226 pagini, se trimite la cerere gratuit și franco.

(189)

18—52

„AGRICOLA“

Însoțire economică de magazin și anticipații

(148) și-a început activitatea în 13-52

HUNEDOARA (Vajdahunyad).

Cancelaria și Magazinul însoțirii se află în casele proprii. Însoțirea „Agricola“ cumpără și vinde produse agricole, cu deosebire: grâu, cucuruz, ovăș, țărâțe, etc.

Vinde bucate pe credit (pe așteptare). Acoardă avansuri pe bucate, efecte și prețioase (giuvaericale).

Primește aurării și argintării în afaceri de lombard și la acoperire de conturi-courante.

Primește depuneri spre fructificare cu 6%.

Mijlocește împrumuturi de bani pe amortisație.

Mijlocește asigurări pe viață și contra focului.

Vinde unelte și mașini agricole chiar și pe plătiri în rate.

In sfârșit îngrijește ori-ce afaceri comerciale de intermediare.

Casse de fer și oțel sigure contra focului și spargerii



pentru păstrat bani, registre și documente în toate mărimile și formele.

Soliditate garantată.

Prețuri eftine.

A se adresa la: Prima fabrică transilvană privilegiată ces. și reg. de case de fer și oțel alui

(195) **R. ÖSZY** 12-52

Sibiiu — Nagyszeben

Strada Dumbrăvii Nr. 3. Strada Bruckenthal Nr. 5.

Preț curent ilustrat se trimite la cerere gratis și franco.

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta.

vindecă și înviează

Deosebită atențiune

rării, că acest aparat

(190) de 20



Nu e mijloc secret.

pe lângă garanție.

e a se da împreju-

vindecă boale vechi

de ani. 13-

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, fiiături de ureche, bătăie de inimă, sgârșciuri de inimă, asma, auzul greu, sgârșciuri de stomac, lipsa poștei de mâncare, răceală la mâni și la picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influenza, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. În cancelaria mea se află atestate incurse din toate părțile lumii, cari pretuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta“ deoarece-ce „Ciasul-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, apreat și cercetat. Deja eftinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă indeosebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor. folosibil la morhuri cari nu sunt mai vechi de 15 ani.

Prețul aparatului mic e 4 cor. folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țeară și streinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42G. colțul strada Kálmán.

Bani! Bani! Bani!

Subsemnata întreprindere de credit stă în legătură cu cele mai mari bănci din țeară și exoperează

Împrumuturi pe pământuri și edificii

cu cele mai favorabile condiții și cu cele mai ieftine interese, și anume pe termen de 10—70 ani cu 2%—5%.

Credit personal cu giranți și obligație pe 5—10 ani.

La funcționari de stat, comitat și oraș, precum și la oficeri, credit simplu și fără giranți, pe salare dela K 1800 mai sus.

La dorință servim cu informațiuni, rugând marcă postală.

(230) „**PECUNIA**“ întreprindere de credit, 13-52 Sibiu (Nagyszeben) Strada Poplăcii nr. 27.

Nou!

Lampă electrică de busunar

cu mecanism american indispensabilă pentru ori-ce economie casnică.

Să poate purta și în busunar, e durabilă, comodă și corăspunzătoare.

La fiecare e de lipsă pentru luminarea chililor, treptelor, ambitelor și localităților laterale.

Pentru oficeri la exerciții, pădurarilor și vânătorilor pentru serviciu de noapte e tare acomodată; pentru turiști sunt indispensabile, pentru medici și moașe cu ocasiunea vizitelor de noapte. În fabrice,

mori, pivnițe și depozite unde se păstrează materii explosive, sunt de mare însemnătate, pentru călători ce sosesc noaptea sunt neprețuite. Pentru econoame este o bucurie. Nu sunt în urma ei picături de lumină pe padiment și covoare. Pe proprietari și economi îi păzește de atacuri și foc; cu aceasta te poți suș și noaptea în pod unde se păstrează nutrețul. — E sigură contra focului. Se poate folosi de mai multe mii de ori și dacă cu timpul arde stratul, pentru 1 coroană 20 fileri subministrăm altul nou. **Prețul 4 coroane.**

Cu reflector și linte măritoare executată foarte fin 5 cor.

Strat de rezervă 1 cor. 20 fl.

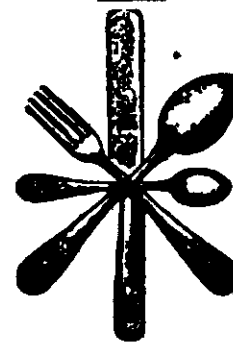
(227) Se trimit cu rambursă de 13-52

Stabilimental Central alui **IOSIF AUFFENBERG**

BUDAPEST, Strada Profeta 5.

Cumpărare ocașională!

32 bucăți numai 6 fl.



În urma prea marelui deposit al unei fabrici de obiecte de metal, sunt îndrețințat să vind marfa acesteia în prețul cu care se face. Spedez dară, până când depositul sustă, contra ramburs:

6 bucăți linguri de supă din cel mai fin argint de gloria, 6 furcuțe (furcuța într'o bucată) din cel mai fin argint de gloria, 6 cuțite din cel mai fin argint de gloria, 12 lingurițe de cafea din cel mai fin argint de gloria; 1 sitiță de străcurat

laptele și 1 sitiță de străcurat supă. — 32 bucăți cari costă numai 6 fl., toate noue și bune și frumos poleite. Acestea mai de mult au costat 25 fl.

Argintul de gloria este un metal cu totul alb, care se înlocuește cu cel mai scump argint, și ca unul fiecare să fie convins despre adevăr, mă oblig a remite banii numai de cât dacă marfa nu ar conveni. — Garnitura e cel mai potrivit dar de cununie, și nu trebuie să lipsească din nici o casă.

Singur expeditor este: **Iosif Auffmanberg's Centrale**

(226) 13-52 Budapesta VI., Strada Profeta nr. 5.

Comandele se trimit spedând banii înainte sau contra ramburs.